Manual 451_plug_v1

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmezető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest a hálózati vezeték végén található lapos flexó dugóval csatlakoztatható a hálózatra.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
Biztonsági transzformátorral szerelt lámpatest.
A csomagolás tartalma egy II-es érintés védelmi osztályú biztonsági transzformátor, és egy III-as érintés védelmi osztályú lámpatest
A gyártó a szakszerűtlen beklötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.
A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság jele (méterben)

A lámpatest csak a csomagolásban található vagy azzal megegyező műszaki kialakítású az IEC 61558-2-6 szabványnak megfelelő zárlatbiztos adapterrel használható
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cserije szükséges.
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, ehhez az egy szintű hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Telepítési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a villanó LED diódákkal.
A termékkel együtt szállított izzókra / fényforrásokra a garancia nem vonatkozik!
Y: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
Az üzembe helyezéssel, működtetéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén fordoljon szakembertől.
A fulladás kockázatának csökkentése érdekében a lámpatestben szerelhető flexibilis vezetéket kizárólagosan a falhoz kell rögzíteni, amennyiben a vezeték közzel elérhető távolsága van.
Ez a lámpatest nem gyermekjátékl! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy súrolószert is tartalmazó tisztítószer kerüljön a szemébe!
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényességéhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás termléket vigye vissza a vásárlás helyére.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
The light fitting can be connected to the network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the electric wire.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
Light fitting provided with safety transformer.
The packaging contains a Class II safety transformator and a Class III luminaire.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.
Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

Be sure to use it only with the supplied adaptor or a short-circuit proof adaptor which has the same technical parameters as the supplied adaptor has and also fulfills the requirements of the IEC 61558-2-6 standard
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the other container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!
Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.
Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this lumenaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Rábalux gives a 5-year guarantee on all LED light sources. The guarantee only applies to household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung ans Netz anzuschließen.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur innen zu gebrauchen.
Mit Sicherheitstransformator versehener Lichtkörper.
Inhalt der Verpackung: ein Sicherheitstransformator der Schutzklasse II, und ein Leuchtkörper der Schutzklasse III.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.
Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)

Benutzen Sie die Leuchte bitte ausschließlich mit dem mitgelieferten, kurzschlusssicheren oder einem über entsprechende technische Parameter verfügenden Adapter, der dem Standard IEC 61558-2-6 entspricht.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht austauschbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nic

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtröhre wird nicht gewährleistet!
Y: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur von dem Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann getauscht werden.
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Zur Verringerung des Erstickungsrisikos muss das mit der Lampenfassung verbundene flexible Kabel effektiv an der Wand befestigt werden, wenn das Kabel in Reichweite ist.
Das Gerat darf nicht zu Spielzeugzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt nimmen.
Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Le montage lampe peut être connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout du cable.
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Montage lampe muni de transformateur de sécurité
Le paquet contient un transformateur de sûreté avec protection contre le contact accidentel de lIème classe et une lampe avec protection contre le contact accidentel de IIIème classe
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.
Signe de la distance minimale des objets illuminés (en mètre)

La lampe ne doit pas être utilisé qu'avec l'adaptateur fourni, ou disposant de paramètres techniques identiques, selon la norme IEC 61558-2-6
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!
Y: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé que par le producteur ou par un électricien qualifié
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié
Pour réduire le risque d'étouffement, le câble flexible connecté à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câble est à portée de main.
L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Lampu lze připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou.
Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem.
Balení obsahuje jeden pojistný transformátor II. dotykové ochranné třídy a jedno těleso lampy III. dotykové ochranné třídy
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Vzdálenosť osvíceného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je to uvedeno na objímce žárovky.
Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)

Ujistěte se, že výrobek používáte výhradně s přiloženým adaptérem nebo adaptérem s protiskratovou ochranou, který má stejné technické parametry jako přiložený adaptér a taktéž splňuje požadavky normy IEC 61558-2-6
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán oddělené, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netřízený komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Záruka na přiloženou žárovku / zářivku neplatí
Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádně vyškolený odborník.
Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.
K snížení rizika udušení je třeba flexibilní kabel připojený k tomuto svítidlu účinně upevnit na zeď, pokud je kabel dosažitelný rukou.
Tato lampa není hrou pro děti! Dětí s jednou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné ostré nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Společnost RABALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném provozu 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozici na webové stránke www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúcou sa na konci sieťového kábla.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Osvetľovacie teleso montované z bezpečnostným transformátorom.
Balenie obsahuje bezpečnostný transformátor II. triedy ochrany pred bezpečným dotykom a jedno teleso lampy III. triedy ochrany pred nebezpečným dotykom.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než je uvedená údaj vyznačený na okraji objímok.
Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch)

Uistite sa, že výrobok používate výhradne s priloženým adaptérom alebo adaptérom s protiskratovou ochranou, ktorý má rovnaké technické parametre ako priložený adaptér a taktiež spĺňa požiadavky normy IEC 61558-2-6
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné celé svietidlo vymeniť.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, tj. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v záujme ochrany životného prostredia
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s výrobkom sa ručenie nevzťahuje!
Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník, ktorý je vyškolený na tej istej úrovni.
V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
Na zníženie rizika udusenia je potrebné flexibilný kábel pripojený k tejto lampike efektívne upevniť na stenu, ak je kábel dosiahnuteľný rukou.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svietiace zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można znaleźć identyfikacyjne rysunki pokazane na tabliczce znamionowej oraz na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa może być podłączona do sieci za pomocą płaskiej wtyczki flexó znajdującej się na końcu przewodu sieciowego.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa.
W opakowaniu znajduje się jeden transformator o II stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu prądem, oraz lampa o III stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tabliczy danych i w okolicach oprawki!
Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.
Minimalna odległość od oświetlonych przedmiotów (w metrach)

Lampa może być używana wyłącznie z załączonym adapterem wykluczającym zwarcie odpowiadającym normie IEC 61558-2-6 lub z adapterem, zgodnym z nim konstrukcyjnie.
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Gwarancja nie obejmuje żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel zostanie uszkodzony jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
W razie problemów wystąpiących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tej lampy musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód jest w zasięgu ręki.
Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ознайомитися малюнки на продукції, на табличці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на попереджувальні надписи.
Світильник підключається до мережі за допомогою плоского штепселя.
Мобільний світильник.
Продукція призначена тільки для експлуатації в приміщеннях.
Світильник з трансформатором.
Пакунок вміщує трансформатор II класу безпеки та III класу безпеки світильник
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світу, тип яких вказано в таблиці!
Відстань між лампою та освітлюваними предметом не може бути меншою від зазначеної на обоймі.
Символ покажника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Використання світильника можливо виключно із застосуванням розміщеного в упаковці або ж технічно ідентичного адаптера із запобіжником від замикання, який має відповідати стандарту IEC 61558-2-6
Містить джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
У якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджався, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст.
При виникненні проблем і питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
Для зменшення ризику задушення гнучкий кабель, підключений до цього світильника, має бути ефективно закріплений на стіні, якщо кабель знаходиться в межах досяжності руки.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відвести до місця покупки.

Продукція в кожному випадку задовольняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO1 - CERIBNIȚIUNE DO EKSPLUATAȚIEI CĂTIILNIKA!

Zaradi Vašuol безпеки монтаж та вид в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ознайомити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на попереджувальні надписи.
Світильник підключається до мережі за допомогою плоского штепселя.
Мобільний світильник.
Продукція призначена тільки для експлуатації в приміщеннях.
Світильник з трансформатором.
Пакунок вміщує трансформатор II класу безпеки та III класу безпеки світильник
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світу, тип яких вказано в таблиці!
Відстань між лампою та освітлюваними предметом не може бути меншою від зазначеної на обоймі.
Символ покажника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Використання світильника можливо виключно із застосуванням розміщеного в упаковці або ж технічно ідентичного адаптера із запобіжником від замикання, який має відповідати стандарту IEC 61558-2-6
Містить джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
У якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджався, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст.
При виникненні проблем і питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
Для зменшення ризику задушення гнучкий кабель, підключений до цього світильника, має бути ефективно закріплений на стіні, якщо кабель знаходиться в межах досяжності руки.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відвести до місця покупки.

Продукція в кожному випадку задовольняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikuje slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "fleco" priključka, koji se nalazi na kraju kabla.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Lampa opremljena sa sigurnosnim transformatorom.
U pakovanju se nalazi transformator bezbednosne klase II, i lampa bezbednosne klase III
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaraciji ili kod grla!
Zaštitno staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Šlomljeno staklo treba zameniti.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima)

Kačiće lampe može da se koristi samo uz adapter koji je priložen u paketu i koji je osiguran od kratkog spoja ili sa adapterom identičnih tehničkih karakteristika, a koji odgovara standardu IEC 61558-2-6
Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
Odstranjevanje odpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

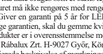
Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
LED izvori svjetlosti ne smiju se gledati u izvor duže vrijeme!
Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom.
Y: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, može ga zamijeniti samo proizvođač, ili osoba iza odgovarajuće stručne spremu.
U vezi problema u upotrebom, obratite se stručnoj osobi.
Kako biste smanjili rizik od gušenja, fleksibilni kabel povezan s ovim svjetiljkom mora se učinkovito pričvrstiti na zid ako je kabel dosegljiv rukom.
Ovo razvojno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mjesto porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

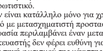
V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Svetilka se lahko priključuje na omrežje s ploskevnim flexo vtikačem, ki se nahaja na koncu omrežnega voda
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Svetilka je montirana z varnostnim transformatorjem
Vsebina zav

Manual 451_plug_v1

Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартай табліцы прылады ці ў інструкцыях, і адзначце для себе патрэбадальныя тэксты. Свяцільня можа падключацца да сеткі з дапамогай вілкі з плоскімі штырамі тыпу FLEXO, якая знаходзіцца на канцы электракорпуса. Пераносная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Свяцільня пастаўляецца з трансфарматарам бяспекі.
У ўпакоўцы знаходзіцца зацісравальны трансфарматар II класа і люмінісцэнтная лямпа III класа
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або нявычасныя выпадкі, што адбываюцца пры нестандартным падключэнні і выкарыстанні.
Толькі крышніца святла з максімальнай выдзяйнасцю і тэмп-ры, што пазначаны на пашпартай табліцы і ў клетках-этыкетках, можна выкарыстоўваць у прадукце.
Адлюстраць памяж лямпачкай і эфектам, што асвятляецца, не павінна быць меншай за падаленную ад электрапрэстак.
Сімвал найпрадпачтай адлегласці (у метрах) ад аб'екта(ў), што асвятляюцца



Карыстайцеся прыладай толькі з адаптарам, пры прыкладзеньні або адаптарам, забяспечаным ад вытворцы замыкання, які мае такія самыя тэхнічныя параметры, як і адаптар, што прыкладзецца, і адпавядае патрабаванням стандарту IEC 61558-2-6
Светладзіўся прыкладзецца
Не адкрывайце прадукт! Светладзіўная крышніца святла незамяняльная
Пасля замяшчэння тэрміна службы светладзіўнай крышні неабходна замяніць свяцільню.
Утылізацыя
Знак раздзяльнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымоўваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць набруждваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыцьцю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаванае гарадзкая адходы.



Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Закрыцеся ад мясцовых улад па інфармацыю аб пералежнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Свяцільня дапамагае лямпачка, не трэба яе ізаляваць ад сеткі на кшталт даўгога
Лямпачка напаўняльна або люмінісцэнтнай, што пастаўляюцца разам са свяцільняй, не падлягаюць гарантыі!
У: Калі знешні пугач пробад пашкоджаны, замяніць яго можна толькі электрыкам або электрык з такой жа кваліфікацыяй.
Калі вы маеце праблемы з пошукам або пакупкай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка.
Для знижэння рызыку ад падзушэння гібкі кабель, падключаны да гэтага люстэрка, павінен быць эфектыўна прымацаваны да сцяны, калі кабель знаходзіцца ў межах дасягальнасці руки.
Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Рабалух дае 5-гадовую гарантыю на светладзіўная крышні святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе скарыстанне (у сярэдзіна 5,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З ўбраканым прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця
Нашая продукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязныя апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sette lysarmaturet på LED-lysskilder. Garantien gælder bare for husholdningsbrug (gennemsnittlig 2,5 timer pr dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.
Være produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.

IT -ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
L'apparecchio di illuminazione può essere collegato alla rete mediante la spina piatta FLEXO che si trova all'estremità del cavo elettrico.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Apparecchio di illuminazione dotato di trasformatore di sicurezza.
La confezione contiene un trasformatore di sicurezza di Classe II e un apparecchio di illuminazione di Classe III.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
La distanza tra la lampadina e l'oggetto illuminato non può essere minore del valore indicato in prossimità dell'allogiamento.
Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati

Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore fornito o un adattatore a prova di cortocircuito che abbia le stesse caratteristiche tecniche dell'adattatore fornito e che, inoltre, rispetti i requisiti della norma CEI 61558-2-6,
LED incluso
Non apre il prodotto! I LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa e LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.
Simbolo del

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
Le lampadine i tubi fluorescenti contengono mercurio. Non rompere non sono coperti dalla garanzia!
Y: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, solo il produttore o un elettricista analogamente qualificato può sostituirlo.
In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.
Per ridurre il rischio di soffocamento, il cavo flessibile collegato a questa lampada deve essere fissato efficacemente al muro se il cavo è a portata di mano.
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Rabalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och i varningstexterna i beaktande.
Armaturen kan anslutas till nätverket med den platta FLEXO-pluggen som finns i änden av den elektriska kabeln.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Armatur försedd med säkerhetstransformator.
Förpackningen innehåller en klass II säkerhetstransformator och en klass III armatur.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt attraget kan användas för produkten.
Avståndet mellan lampan och det upplysta objektet kan inte vara lägre än den data som anges i närheten av husen.
Symbol för det kortaste avståndet (i meter) från de belysta föremålen

Se till att enhet använda den med den medföljande adaptern eller en kortslutningssäkra adapter som har samma tekniska parametrar som den medföljande adaptern och som även möter kraven i standarden IEC 61558-2-6
LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som sopterlat hushållsavfall.
Symbol för

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Lamporna/lysrören som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin!
Y: Om den yttre flexibla kabeln är skadad får endast tillverkaren eller en liknande kvalificerad elektriker byta ut den.
Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.
För att minska risken för kvävning måste den flexibla ledningen som är ansluten till denna lampa fästas effektivt på väggen om ledningen är inom räckhåll.
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Rabaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien ber er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.
Vår produkter uppfyller nya fem fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.

TR -LAMBA İÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lamba, elektrik telinin ucunda bulabileceğiniz FLEXO fişi ile şebekeye bağlanabilir.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanma uygundur.
Güvenlik transformatörü ile verilen lamba
Ambalaj, bir SINIF II güvenlik transformatörü ve bir SINIF III lamba içermektedir.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Armatür ve aydınlatılan cisim arasındaki mesafe, muhafazanın yakınında gösterilen verilerden daha az olamaz.
Işıklı nesneleriden en kısa mesafenin sembolü (metre cinsinden)

Bunu sadece verilen adaptörle ya da verilen adaptörle aynı teknik parametrelere sahip olan kısa devre dirençli adaptörle kullandığınızdan ve aynı zamanda da IEC 61558-2-6 standardının gereksinimlerine uyduğundan emin olun.
LED dâhil
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisyle değiştirilmelidir.
Atık bertarafı
Atık atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıktan uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!
Ürünle birlikte verilen ampuller / ışık tüpleri garanti kapsamında değildir!
Y: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üretici ya da benzer şekilde kalifiye olan bir elektrikçi onu değiştirebilir.
Çalıştırmayı başlamı ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.
Boğulma riskini azaltmak için bu armatüre bağlı esnek kablolar, kabın erişilebilir mesafede ise, elektrik şeklide duvara sabitlenmelidir.
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Rabalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satan sağlayıcınız yere iade edin.
Ürünlerimizi, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.

GE - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha ar an téacsanna folaíonn sin áireamh.
Is féidir an feistiú solais a cheangal den lionra leis an bplocóid phlánach FLEXO atá le fáil ag ceann na sreange leictrí.
Feistiú solais iniompartha.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Feistiú solais a bhfuil claochladán sábháilteachta curtha ar fáil leis.
Tá claochladán sábháilteachta Aicme II agus sonad solais Aicme III sa phacaiósticht.
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bplátaí sonrai thart timpeall an tsoicéid.
Ní fheadann an fáid idir an bolgán agus an rud soilsithe a bheith níos lú na sonraí atá léirithe i gcóngaracht na cásála.
Comhartha na fháid is gioirra (in méadair) d na rudaí soilsithe

Bí cinnte de gan é a úsáid ach leis an gcuibheoir atá solátharrtha nó le cuibheoir dion-ghearrchiorcad a bhfuil na sonraíochtaí teicniúla céanna aige agus atá ag an cuibheoir atá solátharrtha agus a bhfuil ceanglais chaighdeáin IEC 61558-2-6 comhlíonta aige.
LED leis seo
Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athsholátharraithe
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistiúlas solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Dúiscairt dramhaíola
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithlíoch, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán ceanna le dramhaíl bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a dhraidhlíú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol da bharr. Ní féidir é a dhúiscairt mar dhramhail ruke bhardasach neamhshaolta.

Na cuith an lampa amach leis an dramhail tí.
Fiafraidh don phobal nó don bhaile maidir le dúiscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
Foinse solais LED , nár stán ar shoilse go ceann i bfad!
Níl na bolgáin / feadán solais a sholátharrtear leis an táirge clúdaithe ag an ráthaíocht!
Y: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damáiste, ní fheadfar ach an táirgeoir nó leictreoir atá cáilithe ar an dóigh chéanna é a mhalartú.
Má bhíonn aon fhadhb agat agus an feistiú solais á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leictreoir cáilithe.
Chun riosca an dúnadha a laghdú, ba cheart an córas córas direach a bhaineann leis an lampa seo a ghreamú go héifeachtach le balla má tá an chóras i bhfaile roimh lámh.
Ná bíosáidteer an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d'aois.
Na glan an feistiú solais le glantagh nó le hábhair scrúdacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Cuireann Rabalux ráthaíocht 5-bliana ar fáil le foinsí solais LED. Ní chlúdaítear ach úsáid sa teach leis an ráthaíocht (2.5 uair sa lá ar an meán). Chun go mbeifeá in ann an ráthaíocht a chur i bhfeidhm, coimeád an admháil le do thoil. Tabhair an táirge lochtach ar ais go dtí an áit ar ceannaíodh é le do thoil.
Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Allmaireoir: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín
Tá cur síos sonrach ar na marcáilí a bhaineann ar an bpacáiste ar fáil ar an láithreán gréasáin www.rabalux.com.

IS - NOTKUNAR- OG STARFFREKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LÝSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæði og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatexturum.
Ljósastæðið má tengja við rafmagn með flötu FLEXO klónni sem má finna á enda rafmagnssnúrunnar.
Hreyfanlegt ljósastæði.
Varan henta aðeins til notkunar innandyra.
Ljósastæði með öryggisspennubreyti.
Umbúðirnar innihalda öryggisspennubreyti í flokki II og ljósastæði í flokki III.
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er í samræmi við eðlilegt notkunar hætti.
Aðeins má nota ljósgjafa samkvæmt þeirri hámarksgerðu og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötunni og í kring um innstungna.
Fjarlægðin á milli perunnar og upplýsta hlutarins má ekki vera minni en gefið er upp við vöruna.
Tákn fyrir minnstu fjarlægð (í metrum) frá upplýstum hlutum

Gakktu úr skugga um að nota það aðeins með meðfylgjandi millistykki, eða millistykki, sem varið er gegn skammhlaupum með sömu tæknilýsingu og meðfylgjandi millistykki, og sem uppfyllir einnig kröfur IEC 61558-2-6 staðalinn
LED ljós fylgir með
Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana
Við lok endingartíma LED ljósgafans verður að skipta um ljósastæðið.
Úrgangslosun
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notar er gerð úr mörgum efnum sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með öðrum úrgangi sem er ekki flokkaður.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósið í langan tíma!
Perurnar/flúrperurnar, sem fylgja með vörunni, falla ekki undir ábyrgðina!
Y: Ef yrði þess gjaldandi á skemmdum á sveigjanlegum ytri snúru er hann aðeins framleiðandinn eða rafvirki með svipaða fagmenntun skipta um hann.
Ef vandamál koma upp við uppsetningu eða notkun vörunnar skaltu hafa samband við rafhluta vörunnar.
Til að draga úr hættunni á kvöfun, þarf að festa það sem tengist þessum lampa á vegginn, ef hægt er að ná í það með hendi.
Ekki má nota hreinsiefni sem leikfang fyrir börn undir 14 ára aldri.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gætta þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Rabalux veitir 5 ára ábyrgð á LED ljósgjöfum. Ábyrgðin nær aðeins yfir heimilisnotkun (að meðaltali 2,5 klukkustundir á dag). Til að gera ábyrgðarkröfu, skal geyma kvittunina. Skilaðu hlutum sem þangað sem hann var keyptur.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Innflutningsaðili: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Upprunaland: Kína
Hægt er að finna ítarlegar upplýsingar um merkjum sem birtast á umbúðum vörunnar á vefsíðunni www.rabalux.com.

CA - INSTRUCCIONS DÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i en les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
La llàmpada es pot connectar a la xarxa elèctrica mitjançant l'endoll plà FLEXO que hi ha l'extrem del cable elèctric.
Làmpada portàtil.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
La llàmpada inclou un transformador de seguretat.
El paquet conté un transformador de seguretat de classe 2 i un llum de classe 3.
El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.
Només es pot utilitzar la font de llum especificada en la placa de característiques i al voltant de l'aplicació.
La distància entre la bombeta i l'objecte il·luminat no pot ser inferior a la indicada.
Símbols de les distàncies mínimes (en metres) amb els objectes il·luminats

Assegurí's d'utilitzar-la només amb l'adaptador contra curtcircuits que proporcionem o amb un adaptador amb els mateixos paràmetres tècnics d'acord amb els requeriments IEC de les normes 61558-2-6
llums LED incloses
No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
Eliminació de residus
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.

No llenci la llàmpada a la brossa.
Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar.
No miri fixament els llums LED!
Les bombetes/tubs fluorescents del paquet no s'inclouen dins la garantia del producte!
Y: En cas que el cable flexible extern estigui malmés, només el podrà substituir el fabricant o un làmpista amb una qualificació similar.
Si te problemes amb la instal·lació o el funcionament del producte, si us plau, posi's en contacte amb un electricista qualificat.
Per reduir el risc d'estrangulament, el cable flexible connectat a aquest llumenia s'ha de fixar eficaçment a la paret si el cable està a l'abast de la mà.
Aquesta aparell no s'ha de considerar una joguina per a menors de 14 anys.
No netegi la llàmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
Rábalux ofereix 5 anys de garantia per a làmpades LED. La garantia només cobreix l'ús domèstic de l'aparell (una mitja de 2'5 hores diàries). Si us plau, desi el comprovant de compra per poder reclamar la garantia del producte. Torni els productes defectuosos a l'establiment on els va comprar.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)
Importador: Rabalux Zrt. H-9027Győr, Kórtevő u. 5. Lloc d'origen: Xina
La descripció detallada de les marques d'ús que es troben a l'embalatge està disponible al lloc web www.rabalux.com.

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-THADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!
Ghas-sigurtezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fittingt tad-dawl kif ġejjin u l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanca tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u aġġti kas it-testi ta' twissija.
Il-fitting tad-dawl jista' jiġi konnettjat man-network bl-plagg catt FLEXO li jinsab fit-tarf tal-wajer tal-elettriku.
Fitting tad-dawl li jinġarr.
Il-prodott huwa adattat ghall-użu fuq ġewwa biss.
Il-fittingt tad-dawl provdut bi transformer ta' sigurtezza.
L-imballaġġ fih transformatur Klassi II u luminaire Klassi II.
Il-produttur ma jistax ikun responsabbli ghal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
Sorsi ta' dawl ta' prestazzjoni massima biss u tat-tip indikat fil-pjanta tad-dejta u madwar is-soklit jistgħu jintużaw ghal-prodott.
Id-distanza bejn il-bozza u l-oggett mixgħul ma ghandhiex tkun inqas mid-dejta indikata fil-vicinanza ta' kiskan.
Simbolu tal-isgar distanza (f'metri) mill-oggetti illuminati

Kun żgur li tużaha biss mal-adapter provdut jew ma adapter bi protezzjoni kontra ċ-ċirkwit kort li ghandu l-istess parametri tekniċi kif ghandu l-adapter provdut u anke jissodisfa r-rekwiżiti tal-standard IEC 61558-2-6
LED inklużi
Tiftaħx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbiddlux
Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbiddel.
Rimi tal-iskart
Is-simbolu ghall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart municipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart municipali mhux maqhżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Staqsi lill-komunità jew lil-beli ghal rimi ta' skart xieraq li ma jaghmilx ħsara lill-ambjent
Sors ta' dawl LED - jekk joghgħobk tħarisx ħafna lejn id-dawl ghal ħin twil!
Il-bozoz/tubi pprovduti flimkien mal-prodott mhumiex koperti bil-garanzija!
Y: Jekk il-kejbil flessibbli ta' barra huwa bil-ħsara, il-prodott jew ċertifikat bss jew elettrician kwalifikat simili jista' jibdlu.
Jekk iċkolok xi problemi bixx tibda thaddem jew matul it-thaddim, ikkuntatta elettrician kwalifikat.
Biex tnaqqas ir-riskju ta 'strikk, il-kavall flexibbli konnessi mal-lumminaire ghandu jiġi fissxat b'effettivament fil-ħajt meta l-kavall huwa f'dirazna ta' idejn.
L-apparat ma ghandux jintuża bħala ġugarelli ghal tfal taħt l-14-il sena.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'detergents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettrici.
Rabalux taghti garanzija ta' 5 snin fuq sorsi ta' dawl LED. Il-garanzija tkopri biss użu fid-dar (medja ta' 2.5 saghat kuljum) Biex tkun kapaċi tinforza l-garanzija, jekk joghgħobk żomm l-irċevuta. Jekk joghgħobk irritorna prodott bil-ħsara lill-post tax-xiri.
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relativi (Ewlil kal (EN 60598)
Importatur: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Post ta' Oriġinu: Ċina
Id-deskrizzjoni dettaljata tat-markużżi indikati fuq il-ħafna hija disponibbli fuq is-sit elettroniku www.rabalux.com.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua s Instruções de utilização e operação para acessórios de iluminação! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de avisos.
O acessório de iluminação pode ser ligado à rede pela ficha FLEXO plana que se encontra na extremidade do fio elétrico.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
Acessório de iluminação fornecido com transformador de segurança.
A embalagem contém um transformador de segurança Classe II e uma luminária Classe III.
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
Apenas poderá ser utilizada para o produto uma fonte de luz de tipo e máximo desempenho e do tipo indicado na placa de dados e junto da tomada.
A distância entre a lâmpada e o objeto iluminado não pode ser inferior aos dados indicados junto das caixas.
Símbolo da distância mais curta (em metros) a partir dos objetos iluminados

Certifique-se de que apenas o utiliza com o adaptador fornecido ou um adaptador anti curto circuito que possua os mesmos parâmetros técnicos que o adaptador fornecido e cumpra também os requisitos da norma IEC 61558-2-6.
LED incluído
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Eliminação como resíduo
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
As lâmpadas/tubos de luz fornecidos com o produto não são cobertos pela garantia!
Y: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas o produtor ou um eletricista com qualificações similares o poderá trocar.
Se tiver problemas com a colocação em funcionamento ou operação, contacte um eletricista qualificado.
Para reduzir o risco de estrangulamento, o fio flexível ligado a este luminaire deve ser eficazmente fixado à parede se o fio estiver ao alcance da mão.
O aparelho não pode ser usado como um brinquedo por crianças com menos de 14 anos de idade.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtevő u. 5. Local de origem: China
A descrição detalhada das marcações indicadas na embalagem está disponível no site www.rabalux.com.

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
La luminaria puede ser conectada a la red con el enchufe flexo que se halla al cabo del cable de alimentación.
Luminaria móvil.
El producto debe ser utilizado en el interior.
Luminaria con transformador de seguridad.
El paquete contiene un transformador de seguridad de la clase II de protección contra los choques y una luminaria de clase III de protección contra los choques
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
Para el producto se puede utilizar solo la fuente de luz de tipo y de potencia indicados sobre la tabla de datos y cerca de los casquillos.
La distancia del objeto iluminado no puede ser menos que el valor indicado cerca de los casquillos.
Indicación de la distancia más corta desde los objetos iluminados (en metros):

La luminaria puede ser utilizada sólo con el adaptador que